

UMOWA Nr

**na opracowanie recenzji i przeniesienie autorskich praw majątkowych
/z osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą/**

współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego zawarta w dniu 2018 roku, zwana dalej Umową pomiędzy:

Centralnym Instytutem Ochrony Pracy - Państwowym Instytutem Badawczym, z siedzibą w Warszawie, 00-701 Warszawa ul. Czerniakowska 16, instytutem badawczym posiadającym status państwowego instytutu badawczego, wpisanym do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000033480, w którym są przechowywane jego akta, REGON 000018046, NIP 525-000-82-70, zwanym dalej „Zamawiającym” reprezentowanym przez działających z upoważnienia Dyrektora:

- *dr hab. inż. Wiktora M. Zawieskę - Zastępcę Dyrektora ds. Techniki i Wdrożeń, na podstawie pełnomocnictwa z dnia 30.05.2016 r., znak: DN/129/2016*

- *mgr Mirosława Flejmera - Zastępcę Dyrektora ds. Ekonomiczno-Administracyjnych, na podstawie pełnomocnictwa z dnia 30.05.2016 r., znak: DN/131/2016*

a

....., zamieszkałą/ym pod adresem:.....
....., numer PESEL wpisaną/ym do
Centralnej Ewidencji Działalności Gospodarczej pod firmą:
....., NIP ,
REGON, adres do doręczeń, zwaną/ym dalej
Wykonawcą działającym osobiście.

o następującej treści:

PREAMBUŁA

Zamawiający oświadcza, że realizuje na rzecz Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej projekt o nazwie „Rozwijanie, uzupełnianie i aktualizacja informacji o zawodach oraz jej upowszechnianie za pomocą nowoczesnych narzędzi komunikacji - INFODORADCA+” (nr umowy POWR.02.04.00-00-0060/16-00) współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu



Spółecznego, Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój 2014 – 2020 Oś priorytetowa II Efektywne polityki publiczne dla rynku pracy, gospodarki i edukacji Działanie 2.4 Modernizacja publicznych iniepublicznych służb zatrudnienia oraz lepsze dostosowanie ich do potrzeb rynku pracy, zwany dalej Projektem tj. prace badawczo-rozwojowe w rozumieniu art. 5a ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych (tekst jednolity Dz. U. z 2018 r., poz. 1509 z późn. zm.). Do przedmiotowej umowy zgodnie z art. 4 pkt 3 lit. e) ustawy z dnia 29.01.2004 – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2018 poz. 1986) ustawa ta nie ma zastosowania.

PRZEDMIOT UMOWY

§ 1

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca zobowiązuje się do wykonania w ramach Projektu dzieła – utworu w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, będącego ewaluacją *Informacji o zawodzie* (*kod zawodu:*), zwanego dalej Opracowaniem, zgodnie z ust. 2 oraz przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do Opracowania i prawa do wykonywania i udzielania zgody na wykonywanie praw zależnych.
2. W ramach prac związanych z wykonywaniem dzieła wskazanego w ust. 1 Wykonawca, jako **Ewaluator Informacji o zawodzie** zobowiązuje się do ewaluacji drugiej wersji projektu informacji o wybranym zawodzie, zgodnie z przyjętą w projekcie metodyką i wzorami dokumentów, w tym:
 - 1) zapoznania się z modelem oraz metodologią opracowania informacji o zawodach opisanymi w publikacji „Podręcznik - Jak tworzyć informacje o zawodach funkcjonujących na rynku pracy?” oraz innymi dokumentami wskazanymi przez Zamawiającego,
 - 2) zapoznania się z drugą wersją projektu informacji o danym zawodzie (plik MS Word/PDF przekazany przez Zamawiającego) stanowiącą przedmiot ewaluacji oraz przeprowadzenie analizy krytycznej poszczególnych zbiorów informacji składających się na ten opis,
 - 3) sporządzania oceny drugiej wersji projektu informacji o wybranym zawodzie z wykorzystaniem formularza *Arkusz oceny dla eksperta członka panelu ewaluacyjnego projektu informacji o zawodzie* stanowiącym Aneks nr 6 do „Podręcznika –Jak tworzyć informacje o zawodach funkcjonujących na rynku pracy?”
 - 4) przekazania Zamawiającemu w wersji oryginalnej (papierowej) i elektronicznej (plik MS Word i skan dokumentu) wypełnionego i własnoręcznie podpisanego formularza *Arkusz oceny dla eksperta członka panelu ewaluacyjnego projektu informacji o zawodzie* (wersja elektroniczna w terminie wskazanym w § 2 ust. 1, wersja oryginalna w terminie wskazanym w § 2 ust.2),
 - 5) uczestnictwa w spotkaniu panelu ewaluacyjnego (w trybie stacjonarnym lub na odległość) w terminie wskazanym w § 2 ust. 2 i miejscu wyznaczonym przez Zamawiającego oraz zaprezentowania na spotkaniu oceny drugiej wersji projektu informacji o danym zawodzie z wykorzystaniem przygotowanego *Arkusza oceny*, jak również uczestnictwa w dyskusji panelowej,
 - 6) współpracy z Zamawiającym, w trybie stacjonarnym i/lub na odległość, w celu wyjaśnienia kwestii formalnych i merytorycznych związanych z ewaluacją wybranego opisu zawodu.

f



TERMIN WYKONANIA OPRACOWANIA

§ 2

1. Opracowanie (wg wzoru – Aneks 6 w „Podręcznik - Jak tworzyć informacje o zawodach funkcjonujących na rynku pracy?”) zostanie wykonane i przekazane Zamawiającemu:
 - w formie elektronicznej (MS Word i Adobe PDF, na adres infodoradca@ciop.pl) – do 3 dni roboczych od terminu wysłania przez Zamawiającego Wykonawcy drugiej wersji projektu informacji o wybranym zawodzie oraz
 - w formie papierowej (wersja oryginalna), własnoręcznie podpisanej przez Wykonawcę - najpóźniej w terminie wyznaczonym na spotkanie panelu ewaluacyjnego, określonym w ust. 2.
2. Wykonawca jest zobowiązany do udziału w dyskusji panelowej zorganizowanej (w formie stacjonarnej i/lub zdalnej) przez Zamawiającego z wykorzystaniem Opracowania – do 5 dni roboczych od terminu otrzymania przez Wykonawcę drugiej wersji projektu informacji o wybranym zawodzie, chyba że Zamawiający wyznaczy inny termin.
3. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego zgodnie z art. 635 k.c., który stanowi, że: „Jeżeli przyjmujący zamówienie opóźnia się z rozpoczęciem lub wykończeniem dzieła tak dalece, że nie jest prawdopodobne, żeby zdołał je ukończyć w czasie umówionym, Zamawiający może bez wyznaczenia terminu dodatkowego od umowy odstąpić jeszcze przed upływem terminu do wykonania dzieła”, Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie proporcjonalne w stosunku do wykonanego Opracowania, co jednak nie pozbawia Zamawiającego prawa do dochodzenia od Wykonawcy kar umownych.

OBOWIĄZKI I OŚWIADCZENIA WYKONAWCY

§ 3

1. Wykonawca wykona Opracowanie samodzielnie, z należytą starannością oraz zgodnie ze swoją najlepszą wiedzą i kwalifikacjami.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada doświadczenie, kwalifikacje i umiejętności wymagane do wykonania Opracowania.

§ 4

1. Wykonawca zobowiązuje się do złożenia oświadczenia dotyczącego zatrudnienia (wykonywania usług) w instytucjach uczestniczących w realizacji PO WER (Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój). Ponadto Wykonawca zobowiązuje się do składania oświadczenia dotyczącego zatrudnienia (wykonywania usług) w instytucjach uczestniczących w realizacji PO WER, w każdej sytuacji gdy nastąpi zmiana dotycząca zatrudnienia (wykonywania usług) Wykonawcy w instytucjach uczestniczących w realizacji PO WER.
2. Wykonawca zobowiązuje się do złożenia oświadczenia dotyczącego zaangażowania w innych projektach finansowanych z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności (FS) oraz działań finansowanych z innych źródeł, w tym środków własnych beneficjenta danego projektu lub/i innych podmiotów. Ponadto Wykonawca zobowiązuje się do składania oświadczenia dotyczącego zaangażowania w innych projektach finansowanych z funduszy strukturalnych i FS oraz działań



3. Wykonawca zobowiązuje się do złożenia oświadczenia, że obciążenie wynikające z wykonywania Opracowania, nie wyklucza możliwości prawidłowej i efektywnej realizacji wszystkich powierzonych mu zadań.
4. Wzory oświadczeń, o których mowa powyżej zostały zawarte w załączniku nr 1 do Umowy.

OBOWIĄZKI ZAMAWIAJĄCEGO

§ 5

Zamawiający jest zobowiązany do:

- 1) udzielenia Wykonawcy wskazówek przy wykonaniu Umowy;
- 2) dostarczenia Wykonawcy wszystkich żądanych przez niego informacji i dokumentów związanych z realizacją Umowy.

WARUNKI PŁATNOŚCI

§ 6

1. Potwierdzeniem należytego wykonania Opracowania będzie Protokół odbioru Opracowania, zwany dalej Protokołem. Wzór Protokołu stanowi załącznik nr 2 do Umowy.
2. Protokół powinien być sporządzony w formie pisemnej. Po podpisaniu Protokołu bez zastrzeżeń Wykonawca jest uprawniony do wystawienia faktury .

WYNAGRODZENIE

§ 7

1. Z tytułu wykonania przedmiotu umowy określonego w § 1 Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy łączne wynagrodzenie w kwocie,00 zł brutto (słownie: 00/100 złotych), w tym z tytułu wykonania Opracowania kwotę zł brutto (słownie: 00/100 złotych) a z tytułu przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych kwotę,00 zł brutto (słownie: 00/100 złotych).
2. Wynagrodzenie jest wynagrodzeniem ryczałtowym w rozumieniu przepisów k.c.
3. Zamawiający po otrzymaniu prawidłowo wystawionej faktury zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie przelewem w ciągu 14 dni od daty otrzymania faktury na wskazane w niej konto bankowe. Za datę zapłaty strony uznają dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
4. Wykonawca oświadcza, iż został poinformowany, iż wypłacane wynagrodzenie jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

PRAWA AUTORSKIE

§ 8

1. W ramach wynagrodzenia określonego w § 7 ust. 1 Wykonawca przenosi na Zamawiającego, na zasadzie wyłączności, autorskie prawa majątkowe do Opracowania, obejmujące prawo rozporządzania nimi i ich wykorzystywania na następujących polach eksploatacji:
 - 1) utrwalanie i zwielokrotnianie dowolną techniką, w dowolnej liczbie egzemplarzy, w szczególności techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego i zapisu elektroniczno-cyfrowego;



- 2) zamieszczania całości lub części dzieła w informatorach, katalogach i podobnych wydawnictwach przygotowanych w ramach Projektu;
 - 3) wprowadzanie do pamięci komputerów;
 - 4) rozpowszechnianie w sieci informatycznej;
 - 5) udostępnianie osobom trzecim;
 - 6) przetłumaczenie na język obcy i wykorzystanie takiej jego postaci w zakresie określonym w postanowieniach poprzedzających.
2. Wykonawca, wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych do Opracowania, o których mowa w ust. 1 powyżej, w ramach otrzymanego wynagrodzenia, zezwala Zamawiającemu na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz upoważnia Zamawiającego do zlecenia osobom trzecim wykonywania tych zależnych praw autorskich.
 3. Przeniesienie praw autorskich majątkowych do Opracowania, o których mowa w ust. 1, nastąpi z chwilą podpisania przez Zamawiającego Protokołu odbioru Opracowania.

DANE OSOBOWE

§ 9

1. Każda ze stron działając jako administrator danych osobowych przetwarza udostępnione jej przez drugą stronę dane osobowe osób uczestniczących w zawarciu i wykonaniu przedmiotowej umowy wyłącznie w celu zawarcia i wykonania tej umowy.
2. Strony oświadczają, że osobom występującym po ich stronie przy zawarciu i wykonaniu przedmiotowej umowy znane są informacje, które powinny być im przekazane zgodnie z art. 13 ust.1-3 lub z art.14 ust. 1-4 RODO a tym samym, zgodnie z art. 13 ust. 4 i art. 14 ust. 5 RODO nie mają obowiązku przekazania tym osobom tych informacji.
3. W szczególności Wykonawca oświadcza, że:
 - 1) w związku z realizacją niniejszej umowy, wyraża zgodę na przekazanie i przetwarzanie jego danych osobowych odpowiednim instytucjom odpowiedzialnym za wdrażanie i realizację Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój i innym wykonawcom biorącym udział w realizacji Projektu, w zakresie niezbędnym do wykonywania powierzonych im obowiązków oraz celu Projektu oraz, że
 - 2) został poinformowany o prawach przysługujących instytucjom uprawnionym do kontroli prawidłowości realizacji Projektu, w szczególności dostępu do pełnej informacji dotyczącej zasad realizacji Umowy, prawie wglądu do Umowy i uzyskiwania jej kopii w celach związanych z weryfikacją prawidłowości realizacji Projektu.

INFORMACJE POUFNE

§ 10

1. Wykonanie Umowy przez Wykonawcę wymagać będzie zapoznania się przez niego z nieujawnionymi do publicznej wiadomości dokumentami zawierającymi informacje dotyczące Zamawiającego, jak również innych osób uczestniczących w realizacji Projektu. Powyższe informacje Strony uznają za poufne a ich ujawnienie może stanowić czyn nieuczciwej konkurencji z wszelkimi tego prawnymi skutkami.
2. Wykonawca zobowiązuje się nie wykorzystywać oraz nie ujawniać informacji poufnych w okresie wykonywania Umowy jak i po jej zakończeniu albo wygaśnięciu.



KARY UMOWNE

§ 11

1. W przypadku zwłoki Wykonawcy w wykonaniu Opracowania w terminie wskazanym w § 2 ust. 1 Zamawiający może obciążyć Wykonawcę karą umowną w wysokości 1% wynagrodzenia, o którym mowa w § 7 ust. 1, za każdy dzień zwłoki.
2. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Zamawiający z tytułu odstąpienia od umowy może obciążyć Wykonawcę karą umowną w wysokości 20% wynagrodzenia, o którym mowa w § 7 ust. 1.
3. Płatność kary umownej nastąpi w terminie 7 dni od otrzymania przez Wykonawcę wezwania do jej zapłaty, przelewem, na rachunek bankowy Zamawiającego wskazany w wezwaniu.
4. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przenoszącego wysokość zastrzeżonych kar umownych.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

§ 12

1. W sprawach nieuregulowanych Umową stosuje się obowiązujące przepisy w szczególności Kodeksu cywilnego i ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
2. Spory wynikłe z Umowy strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego miejscowo i rzeczowo dla Zamawiającego.
3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach – jeden dla Zamawiającego jeden dla Wykonawcy.
4. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY

.....

.....

Załącznik nr 1 do umowy nr zawartej dnia

OŚWIADCZENIA

Ja niżej podpisana/podpisany
/podać imię i nazwisko oraz PESEL/podejmując się realizacji obowiązków w ramach umowy nr
zawartej w ramach Projektu o nazwie „Rozwijanie, uzupełnianie i aktualizacja informacji o zawodach oraz jej upowszechnianie za pomocą nowoczesnych narzędzi komunikacji - INFODORADCA+” (nr umowy POWR.02.04.00-00-0060/16-00) współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój 2014 – 2020 Oś priorytetowa II Efektywne polityki publiczne dla rynku pracy, gospodarki i edukacji Działanie 2.4 Modernizacja publicznych i niepublicznych służb zatrudnienia oraz lepsze dostosowanie ich do potrzeb rynku pracy, oświadczam co następuje:

- 1) Oświadczam, iż jestem/nie jestem* zatrudniony w instytucjach uczestniczących w realizacji Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój na podstawie stosunku pracy tj. Instytucji Zarządzającej (IZ) lub instytucji, do której IZ Programem Operacyjnym (PO) delegowała zadania związane z zarządzaniem PO.

.....
Podpis

- 2) Oświadczam, iż jestem/nie jestem* zaangażowany, jako personel projektu, w inny projekt finansowany w ramach z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności.

.....
Podpis

- 3) Oświadczam, iż obciążenie wynikające z wykonywania zadań w Projekcie nie wyklucza możliwości prawidłowej i efektywnej realizacji wszystkich powierzonych mi zadań.

.....
Podpis



- 4) Oświadczam, iż nie jestem powiązany/a z Zamawiającym – Centralnym Instytutem Ochrony Pracy – Państwowym Instytutem Badawczym z siedzibą w Warszawie, osobowo lub kapitałowo w rozumieniu zapisów Wytycznych w zakresie kwalifikowania wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020 z dnia 19.07.2017 r.

Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:

- a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
- b) posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji;
- c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
- d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

.....
Podpis

*niewłaściwe skreślić



Załącznik nr 2 do umowy nr zawartej dnia

Protokół odbioru Opracowania

z dnia

przekazany przez Wykonawcę.....
nazwisko i imię

w dniu 20....r. w.....

Centralnemu Instytutowi Ochrony Pracy – Państwowemu Instytutowi Badawczemu w Warszawie
ul. Czerniakowska 16 jako Zamawiającemu, w wykonaniu:

umowy nr..... z dnia 20....r.

dot. projektu/zadania i in. nr nośnik z utrwalonym Opracowaniem:
.....

przyjęto bez zastrzeżeń*/nie przyjęto*/przyjęto z następującymi zastrzeżeniami* oraz przyczyny i uzasadnienie:
.....

/w przypadku braku miejsca należy dołączyć dodatkową kartę/

Termin przekazania wg umowy:

Termin przekazania rzeczywisty:

Przyczyny opóźnienia:

Oświadczenie Wykonawcy: jako autor utworu: utrwalonego na nośniku*/chronionego kodem dostępu* przekazanego Zamawiającemu na mocy niniejszego protokołu oświadczam, że utwór, do którego w wykonaniu ww. umowy przeniosłam/em na Zamawiającego swoje autorskie prawo majątkowe na polach eksploatacji wskazanych w ww. umowie, jest moim oryginalnym utworem w rozumieniu art. 1 ustawy z 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych i nie narusza praw osób trzecich za co przyjmuję pełną odpowiedzialność.

.....
podpis Wykonawcy

.....
/pleczątką imienna i podpis
przedstawiciela
Zamawiającego/[kierownika zakładu]

AKCEPTUJĘ:
/Dyrektor lub merytoryczny Zastępca Dyrektora/

*niewłaściwe skreślić





Wewnętrzne adnotacje Zamawiającego:

Dzieło:

znajduje się w

/nazwa komórki organizacyjnej/

i będzie przechowywane tam przez okres 6 lat od daty sporządzenia niniejszego protokołu.

Kierownik projektu:

/ pieczętka imienna i podpis albo czytelny podpis albo/imię i nazwisko i, podpis/

Wnioskodawca:

/ pieczętka imienna i podpis albo czytelny podpis albo/imię i nazwisko i, podpis/

Z tytułu opóźnienia wykonania umowy o dzieło nalicza się * / nie nalicza* się Wykonawcy kary umowne w wysokościzł. słownie:

Powody odstąpienia od naliczenia kar umownych:

.....
.....

.....
/Zastępca Dyrektora ds. Ekonomiczno-Administracyjnych/

*niewłaściwe skreślić